



五星书坊



就不 穿球鞋

(法) 乔伊·索尔曼/著

(法) 奥立佛·塔莱克/绘

李珂/译



全国优秀出版社
浙江少年儿童出版社



就不 穿球鞋

〔法〕乔伊·索尔曼/著

〔法〕奥立佛·塔莱克/绘

李珂/译



全国优秀出版社
浙江少年儿童出版社

图字：11-2014-156 号

图书在版编目(CIP)数据

就不穿球鞋/[法]索尔曼著;[法]塔莱克绘;李珂译. —
杭州:浙江少年儿童出版社,2015.1

(五星书坊)

ISBN 978-7-5342-8196-9

I. ①就… II. ①索…②塔…③李… III. ①儿童文学-图画故事-法国-现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第157886号

First published in France under the title Pas de pitié pour les baskets
© 2010, hélum éditions, 12 rue de L'Arbalete 75005 Paris, France,

特约策划:陈 丰
特约编辑:李 殷 杨 芹 朱建政
责任编辑:韩 潇
美术编辑:李 佳
责任校对:沈 鹏
责任印制:王 振

五星书坊 就不穿球鞋

[法]乔伊·索尔曼 著

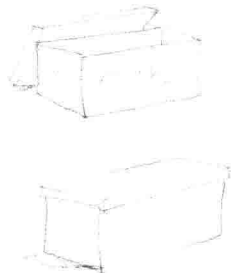
[法]奥立佛·塔莱克 绘

李珂 译

浙江少年儿童出版社出版发行
杭州市天目山路40号
利丰雅高印刷(深圳)有限公司印刷
全国各地新华书店经销
开本 710×1000 1/16
印张 2.5 印数 1—7000
2015年1月第1版
2015年1月第1次印刷
ISBN 978-7-5342-8196-9

定价:22.00元

(如有印装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换)





就不 穿球鞋

(法) 乔伊·索尔曼/著

(法) 奥立佛·塔莱克/绘

李珂/译



全国优秀出版社
浙江少年儿童出版社





“等这双鞋真的穿坏了，我再给你买新的。况且这双还能防水，你根本不需要新球鞋啊，约瑟夫。”

当妈妈把“约瑟夫”放在最后，又加重“约”字的时候，那就表明这件事毫无商量的余地了。

然而，约瑟夫已经盼了好几个月的新球鞋了，一双很特别的球鞋，正躺在购物中心的迈克风牌球鞋架子上。



周二到了。约瑟夫之所以记得这天是周二，是因为那是食堂里吃奶酪千层酥的日子。他可喜欢奶酪了，这辈子都不会变。他曾经跟芭比贝尔奶酪^①神保证过，自己会祭拜他：他总是喜欢把芭比贝尔奶酪的红色蜡盒留下来，用打火机把它融化掉，然后再塑成各种小人，有时是老师，有时是维纳莎——他班里最坏的女生。

就在这个周二，在一场足球赛时，约瑟夫右脚球鞋的前部破了个口子，一个像没有牙齿的鳄鱼嘴巴般的口子。当时皮埃尔在禁区铲了他的球，而裁判（正巧是那最坏的维纳莎）却什么也没有说。

约瑟夫摔倒了，但在倒下时他看到破了的球鞋，于是他的眼泪立刻就收了回去，反而露出了一个灿烂的微笑。

① 芭比贝尔奶酪：法国发明的一种可长时间保存的蜡封奶酪。





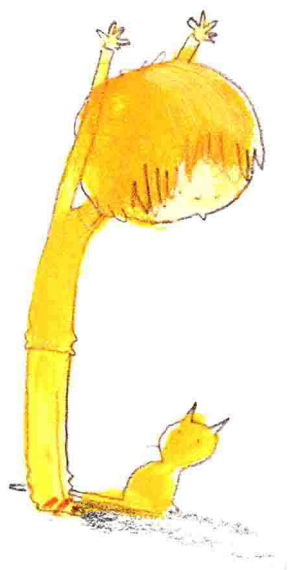
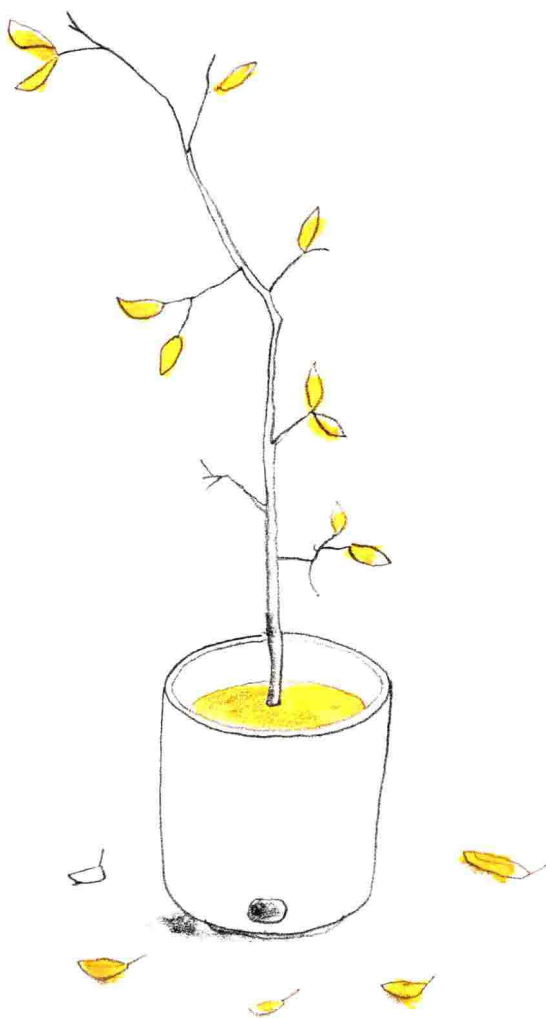
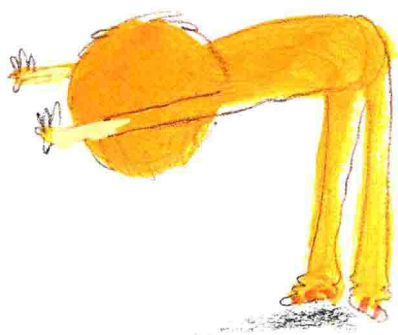
当晚，约瑟夫坐在家门前等妈妈回来，七点零七分的时候，他终于听到了钥匙的开门声。

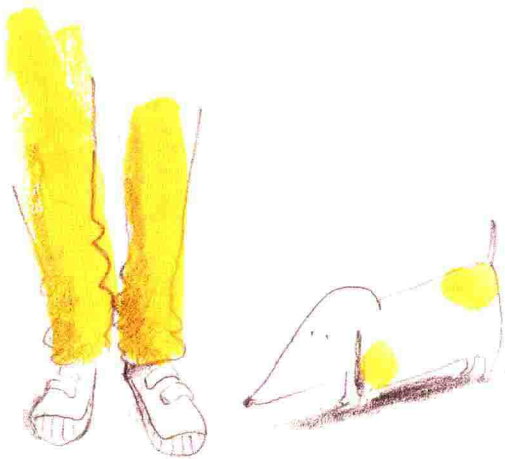
“妈妈，我要一双新球鞋。你看，你看，我的球鞋摔坏了！”

“约瑟夫，我们不说球鞋摔坏了，我们应该讲扯破、穿孔或者掉线，但不说摔坏。好了，把脚放下来，我明天去给你买双新的。”

约瑟夫绕着妈妈跳起了印度舞，这舞只有在很特别的场合他才会跳，比如，去能多益^②巧克力酱厂参观，或者当八月中旬左右阳台上的植物热得干裂之际，一场大雨降临的时候。

② 能多益：意大利厂商费列罗生产的巧克力榛子酱。





但是，约瑟夫的好景不长。

妈妈拎着一个黄色的塑料袋回家时，约瑟夫立刻就觉得不对劲——袋子不该是这样的。果然，袋子里是一双白皮粘扣的球鞋，一个完全不知道的牌子：多尔蒙。

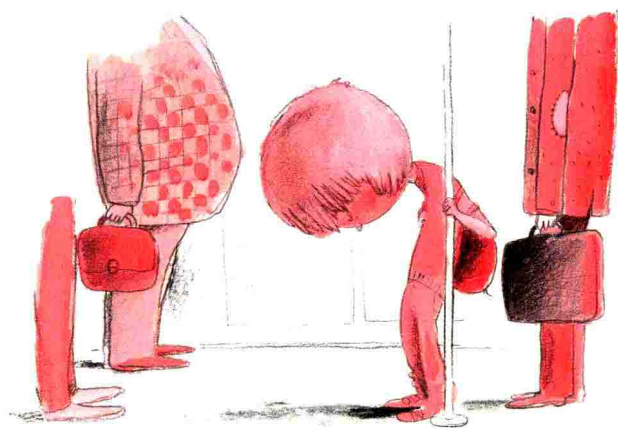
“妈妈，这算是布列塔尼^③鞋还是什么？”在逃回房间之前，这是他唯一想和妈妈开的玩笑。



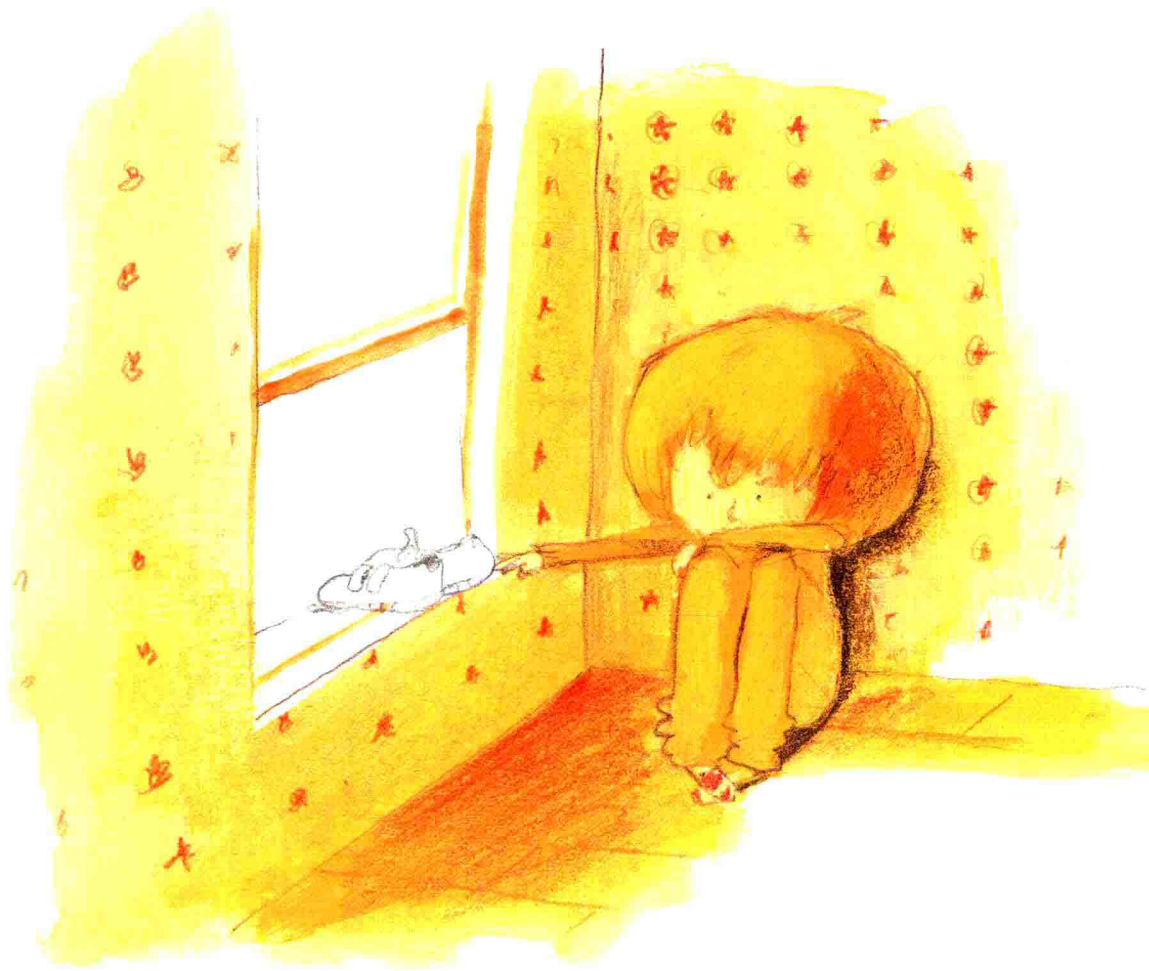
③ 布列塔尼：法国西北的一个地区，盛行白条状的衣帽风格。







妈妈知道约瑟夫想要的是迈克风牌的运动鞋，他都念叨了好几个月了：“妈妈，我的新球鞋会是迈克风牌的吗？你知道吗，那双鞋的鞋底有气垫，它会让我跑得更快，那双鞋前面还有红皮和双色鞋带，就是那双鞋啦！”妈妈总说：“好的好的，我知道了，亲爱的。再说吧。”





再说吧，你说的！她怎么可以玩这样的诡计！

约瑟夫满腹不快，两行眼泪马上从疼痛的心灵深处涌上来，他热泪盈眶，眼泪顺着脸颊不停滑落，那是因为被出卖而感到委屈的眼泪。他自己都不知道是因为妈妈骗了他而哭，还是因为明天要到学校去面对全班同学的嘲笑而哭。



约瑟夫从房间里出来去吃晚饭，可是他甚至连最喜爱的焦糖布丁都懒得吃。

妈妈想要说服他：“其实这双球鞋也很不错啊，白条粘扣比鞋带实用多了。”

“不听不听不听……我可从来没有逼你穿过爸爸圣诞节送你的那件难看的方格外套！爸爸也说它很实用，配什么都好看，但是你还不是从来都不穿啊！”